

Multi-Site Management

Christoph Bohm
FirstSpirit Solution Architect

Andreas Knor
Digital Strategist & COO



Agenda

- **Motivation:
Examples of Multi-Site Management**
- Why is Multi-Site-Management important?
Typical use-cases
- Sharing Layout and Content:
Options and best practises
- Q & A



Multi-site Management Examples: Schaeffler

Schaeffler North America

[Home](#) | [Contact](#) | [Sitemap](#) | [Imprint](#) | [Privacy](#) | [Terms of Use](#)

SCHAEFFLER



Search

Company

Worldwide

Sectors & Key Industries

Products / Services

Aftermarket

Press Office

Media Library

Careers

Job search USA

Job search Canada

Job search South America

Job search Europe & Asia Pacific

Events

Why Schaeffler?

Benefits

Opportunities with Schaeffler

Schaeffler Academy

Contact & Service

Events

Suppliers

Sales



Careers

Schaeffler is a dynamic global technology company and its success has been a result of its entrepreneurial spirit and long history of private ownership. As a partner to all of the major automobile manufacturers, as well as key players in the aerospace and industrial sectors, we offer you many development opportunities.

In addition we provide excellent work environment, so **together we move the world.**

Your opportunities



[Professionalis](#)

[Manufacturing & Warehouse](#)

[Group Engineer Program](#)

[Apprenticeship](#)

[Cooperative Program](#)

Your career



Our corporate culture is characterized by optimism, drive and the will to succeed. Our philosophy focuses on promoting and challenging its employees.

Get started today, discover the many career choices at Schaeffler and [apply now.](#)

Why Schaeffler?



Schaeffler is one of the largest bearing manufacturers in the world, a leading systems and development partner to the automotive, industrial and aerospace market.

And a great place to work. [-> more](#)

FURTHER INFORMATION

[-> Company](#)

[-> FAQ](#)

[-> Contact](#)

CANDIDATE PORTAL



Access our [-> candidate portal](#)

If you'd like to experience more about Schaeffler on video, please click [-> here](#)

FOLLOW US ON



Schaeffler Academy

The Schaeffler Way

Multi-site Management Examples: Schaeffler


Schaeffler France

Accueil | Contact | Plan du site | Mentions légales | Protection des données | Conditions d'utilisation

SCHAEFFLER

Recherche

- Entreprise
- Dans le monde
- Branches & Applications
- Produits & Services
- Aftermarket
- Presse
- Médiathèque
- Carrière**
- Offres d'emploi
- Forums de recrutement et workshops
- Événementiel
- Fournisseurs
- Vente



Carrière

Nous concevons la mobilité de demain

Quelque 86 600 employés répartis dans plus de 170 usines et agences commerciales veillent à ce que notre monde n'arrête pas de bouger.


«Une entreprise ne vaut que ce que valent ses collaborateurs» – cette devise est constamment appliquée par Schaeffler Group. Notre entreprise familiale combine une orientation stratégique à long terme avec des méthodes de management très modernes et des postes attractifs. La créativité, la réactivité et la grande motivation personnelle des collaborateurs garantissent notre avance sur la concurrence. Le personnel peut évoluer grâce à la formation continue. De nombreuses possibilités d'évolution de carrière sont offertes tant en interne qu'au travers de mutations vers les autres marques de Schaeffler Group.

[Offres d'emploi](#)

[Forums de recrutement et workshops](#)

Jobs

[Offres d'emploi](#)



© Schaeffler France SAS 2017



Multi-site Management Examples: Schaeffler


Schaeffler Italia Home | Contatto | Panoramica | Proprietà | Privacy | Condizioni di Utilizzo

SCHAEFFLER

Ricerca

- Azienda
- Mondo
- Settori & Applicazioni
- Prodotti & Servizi
- Aftermarket
- Stampa
- Biblioteca digitale
- Carriera professionale**
- Offerte di lavoro nel Gruppo
- Lavorare alla Schaeffler Italia

- Eventi
- Fornitori
- Vendite



Carriera professionale

Diamo forma alla mobilità del domani

Circa 86.600 collaboratori in oltre 170 stabilimenti e consociate internazionali assicurano che il nostro mondo rimanga in movimento.

„Un'azienda è valida tanto quanto sono validi i suoi collaboratori” – questo è il principio applicato con coerenza dal Gruppo Schaeffler. La Schaeffler unisce obiettivi strategici a lungo termine ai più moderni metodi di gestione dei posti di lavoro. Creatività, dinamismo ed una spiccata volontà di successo dei collaboratori garantiscono il nostro vantaggio competitivo. Corsi di aggiornamento continui caratterizzano la formazione. Internamente e tramite lo scambio fra i marchi del Gruppo Schaeffler vengono offerte possibilità di miglioramento professionale e di carriera.

Jobs
→ [Offerte di lavoro](#)

trendence
Graduate Employer
EUROPE'S
500
Top Employers

→ [Offerte di lavoro nel Gruppo](#)

→ [Lavorare alla Schaeffler Italia](#)

© Schaeffler Italia S.r.l. 2017



Multi-site Management Examples: Schaeffler

舍弗勒大中华区

English | 首页 | 联系 | 网站移动版 | 网站地图 | 声明 | 隐私条款 | 使用条款

SCHAEFFLER

搜索

公司

创新

全球

部门/主要行业

产品 & 服务

售后

新闻中心

媒体图书馆

活动

供应商

市场与销售

职业

职位搜索

招聘会与研讨会

为什么选择舍弗勒

招聘活动

职业发展

联系与服务



职业

舍弗勒集团是全球领先的综合性汽车和工业产品供应商。舍弗勒拥有最高品质、卓越技术和强大的创新能力。舍弗勒为您提供多样性的职业机会，同时也提供了优越的工作环境。欢迎加入我们，让我们共同推动世界。



职业机会



我们一直在寻找愿意和公司共同成长，共发展的优秀人才。

[请点击查看目前在招职位](#)

为什么选择舍弗勒？



舍弗勒提供安全健康的工作环境，并尊重并培养员工，提供广阔的发展空间。

[获取更多信息](#)

招聘活动



在这里您可以获得舍弗勒近期举办的招聘活动信息，包括卓越工程师招聘会、校园招聘以及技术人员招聘会等。

[获取更多信息](#)

舍弗勒应聘通道



[舍弗勒应聘通道 \(已注册用户登录\)](#)

招聘渠道

[职位无忧](#)

[智联招聘](#)

欢迎关注“舍弗勒招聘”官方微信



Multisite Management Examples: Schaeffler

The image displays three screenshots of the Schaeffler website in different languages: English, Chinese, and French. Each screenshot highlights shared content components (like the main image and navigation) and individual local additions (like specific text and local awards) with red boxes.

- English (top left):** Shows the main navigation, a shared hero image, and a 'Careers' section with local text and a '500' award badge.
- Chinese (top right):** Shows the main navigation, a shared hero image, and a 'Careers' section with local text and a '500' award badge.
- French (bottom left):** Shows the main navigation, a shared hero image, and a 'Careers' section with local text and a '500' award badge.
- Chinese (bottom right):** Shows the main navigation, a shared hero image, and a 'Careers' section with local text and a '500' award badge.

Aspects of Multisite Management

Corporate Layout and Design

Shared Content Components

Individual local additions

Multi-site Management Examples: MAN

MAN Trucks United Arab Emirates

Long haul transport | Building site & heavy duty | Distribution transport | Services & parts | MAN Used | Used trucks

MAN TGS WW - the power pack for use in the harshest conditions

More

Dealership search | MAN TopUsed | Truck configurator

MAN TRUCK

The MAN brand stands worldwide for efficiency, innovation and customer proximity. The key to this success is the trust of our customers, based on the reliability of MAN products. More than 100 years' history of MAN trucks and buses prove the following: efficiency is more for us than just a trademark.

MAN Trucks Germany

Long haul transport | Building site & heavy duty | Distribution transport | Special vehicles | Solutions | Services | MAN Used | Used trucks

MAN TGX EfficientLine 3 achieves record fuel efficiency result: it ranked higher than the Volvo FH-500 and Scania S500 in transportes mundial's field test

The best results in detail

Dealership search | Series overview | Truck configurator

MAN TRUCK

When it comes to our products and services, contributing to your success is our top priority. That's why we develop and sell top-quality, exceptionally reliable trucks and commercial vehicles that are perfectly tailored to your needs. With our extensive range of truck-related services and our highly practical transport solutions,

MAN Lastbilar Sverige

Fjärrbruk | Anläggningstruck | Distributionstruck | Service och reservdelar | MAN värd | Byggsats lastbil

Höjdpunkterna hos MAN TGX D38. Den nya sexcylindriga radmotorn i MAN TGX D38 får toppbetyg.

147 hp/105 kW hos MAN TGX D38

MAN lokala kontakter | TCO-Optimizer | Lastbilskonfigurator från MAN

MAN LASTBILAR

MAN Trucks Northern Africa

Long haul transport | Building site & heavy duty | Distribution transport | Services & parts | MAN Used | Used trucks

Efficient and economical. MAN offers ideal solutions for long-haul transport.

100 ton long-haul transport

Dealership network | TCO-Optimizer | Truck configurator

MAN TRUCK

The MAN brand stands worldwide for efficiency, innovation and customer proximity. The key to this success is the trust of our customers, based on the reliability of MAN products. More than 100 years' history of MAN trucks and buses prove the following: efficiency is more for us than just a trademark. MAN offers a multitude of solutions to fulfil customers' wishes. Explore our truck series for long-distance, construction

Agenda

- Motivation:
Examples of Multi-site Management
- **Why is Multi-Site-Management important?**
Typical use-cases
- Sharing Layout and Content:
Options and best practises
- Q & A



Why Multi-Site Management?

Corporate Identity

Immediate Brand recognition

Prevention of rogue designs

Functional Security



Layout Reuse

Consistent Messaging

Enforce Marketing Messages

Provide Approved Content

Allow For Local Changes



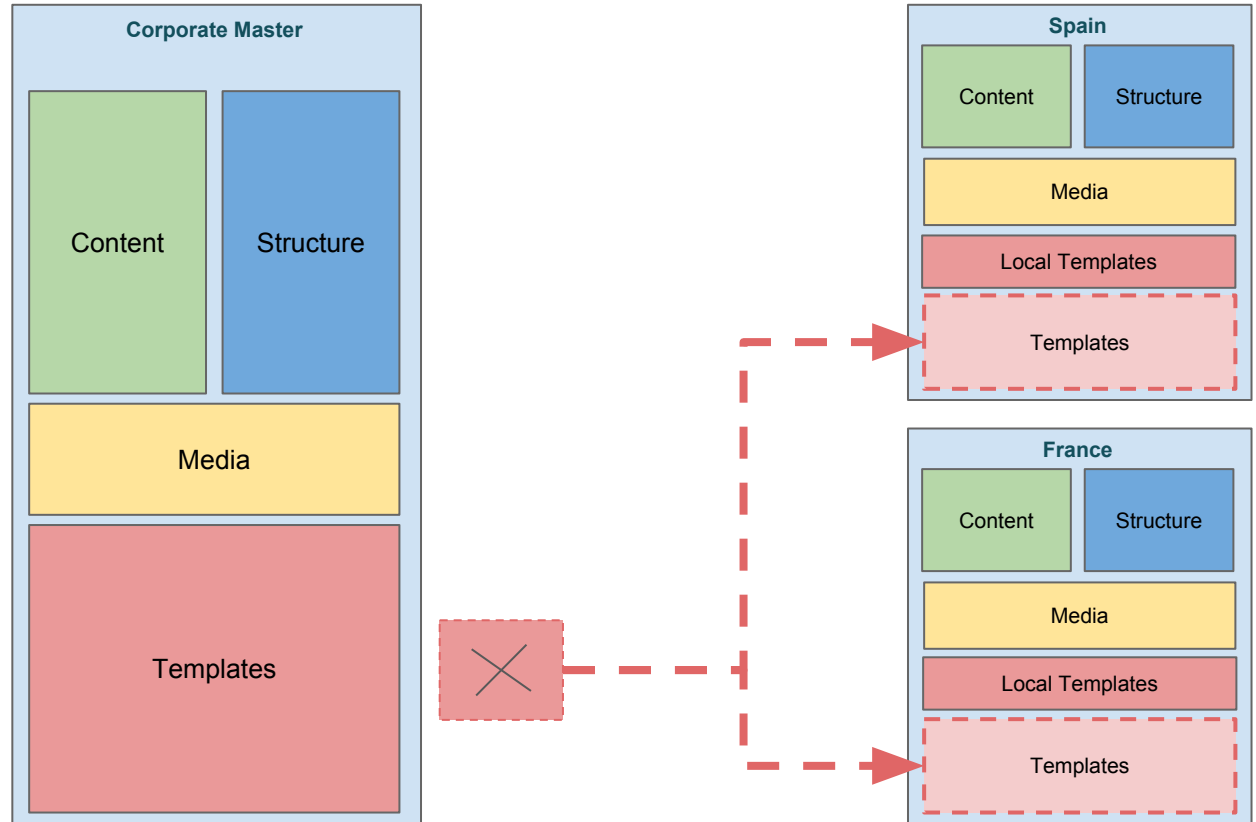
Content Reuse

Agenda

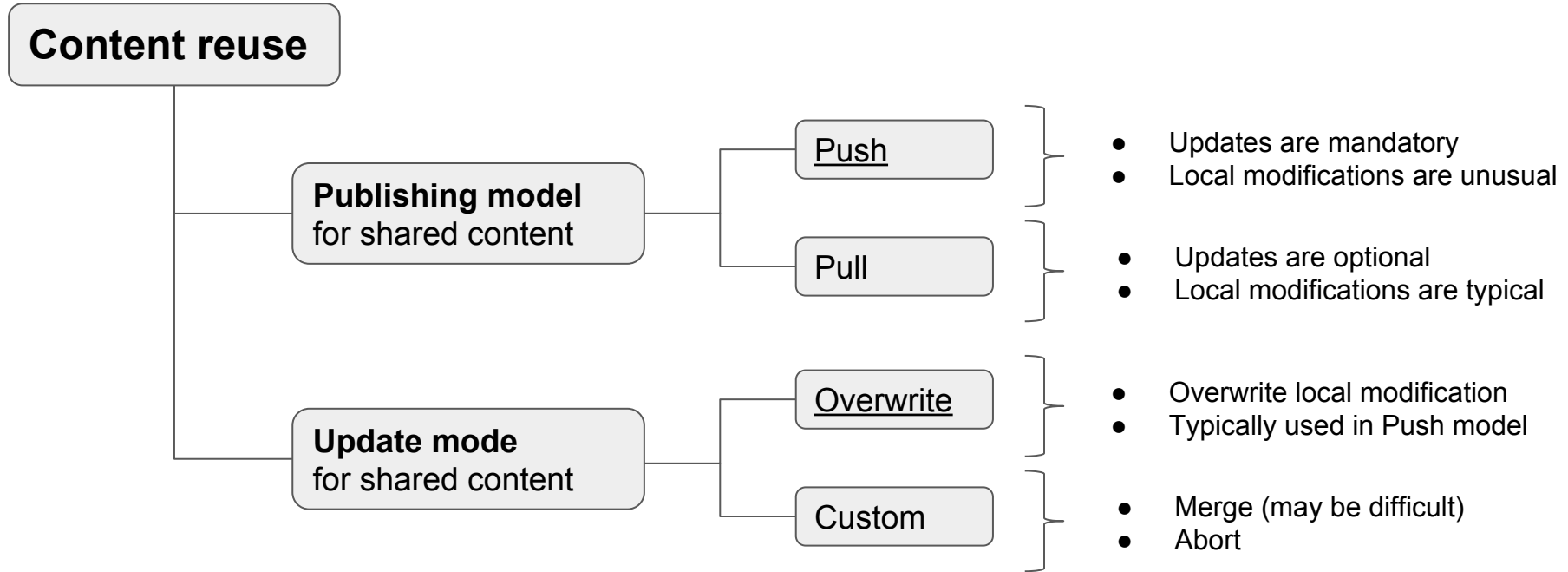
- Motivation:
Examples of Multi-site Management
- Why is Multi-Site-Management important?
Typical use-cases
- **Sharing Layout and Content:
Options and best practises**
- Q & A



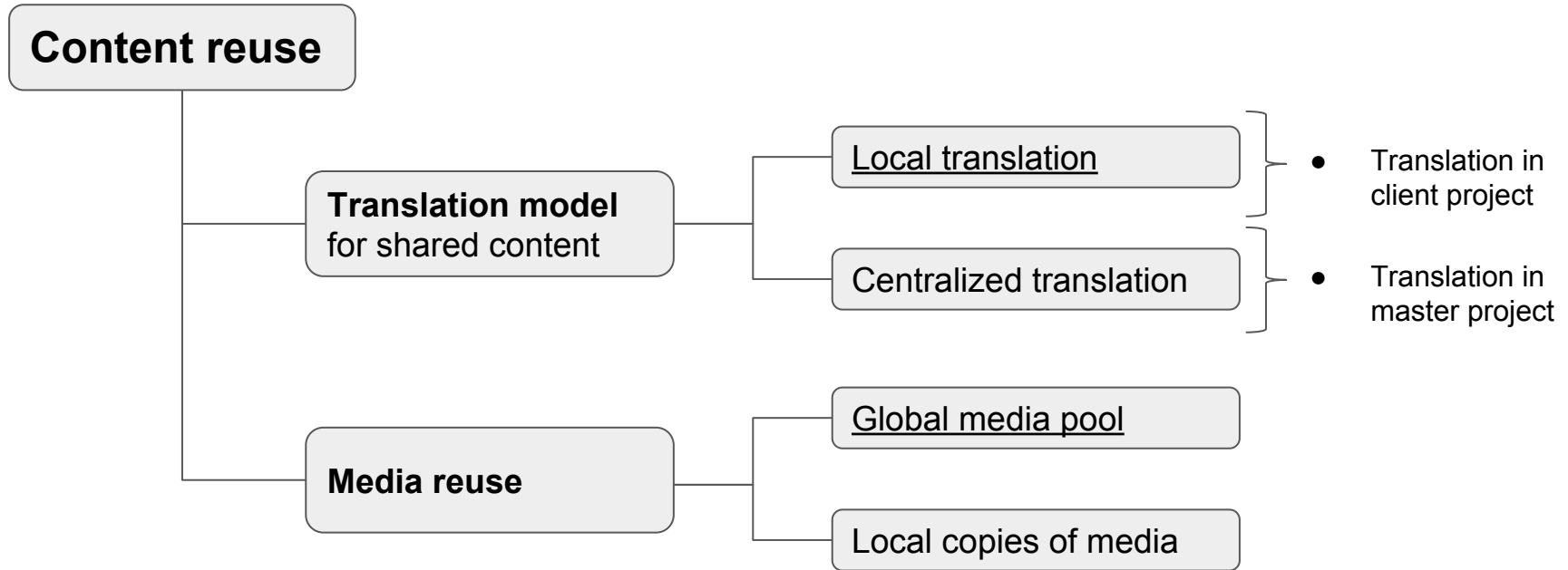
Layout Sharing



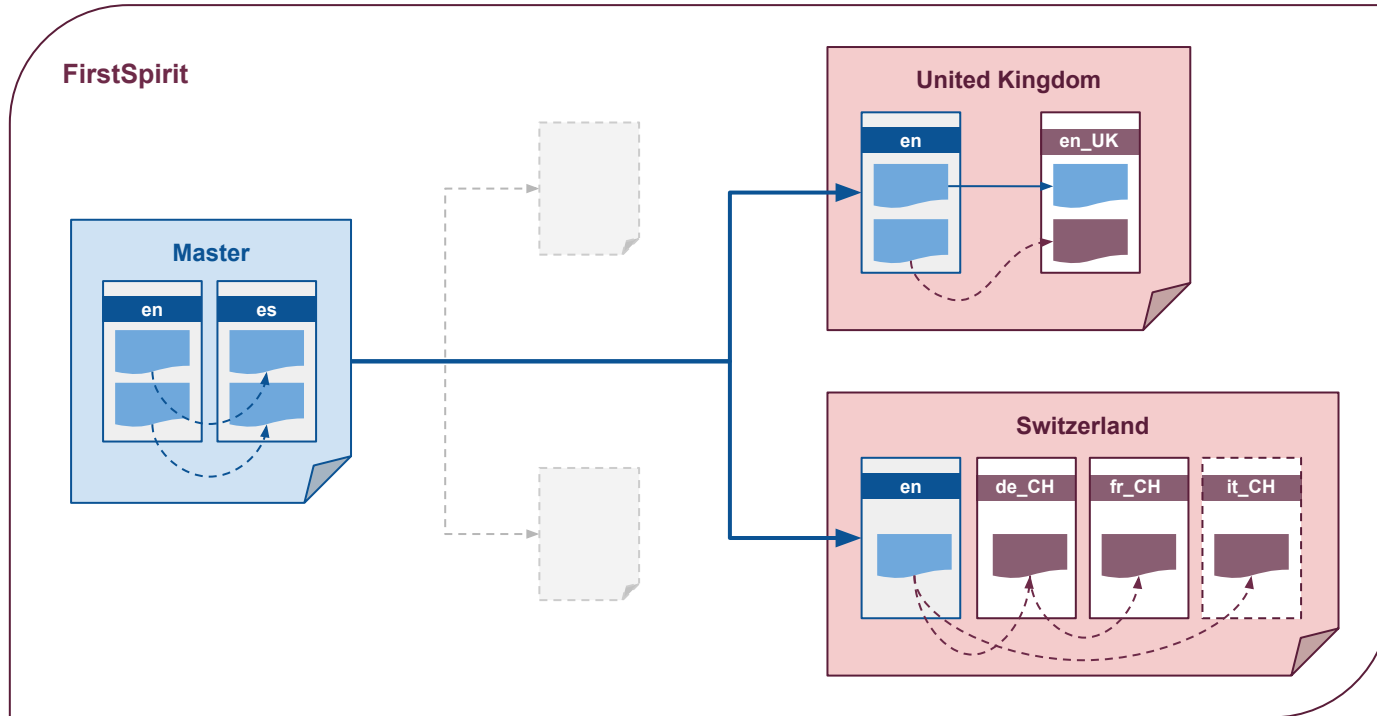
Sharing Content on different sites



Sharing Content on different site



Details: Localization and Translation



Localization & Translation

Corporate Master

en

en_UK

United Kingdom

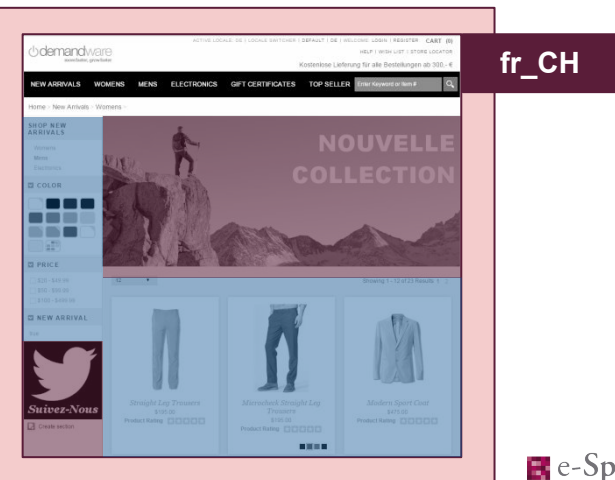
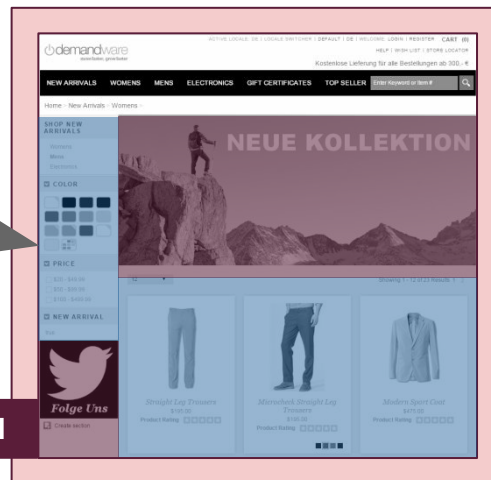
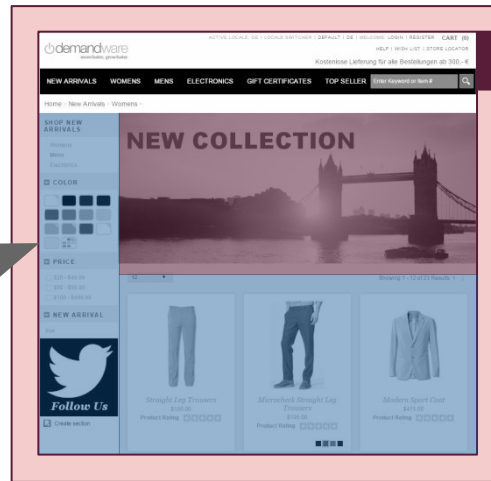
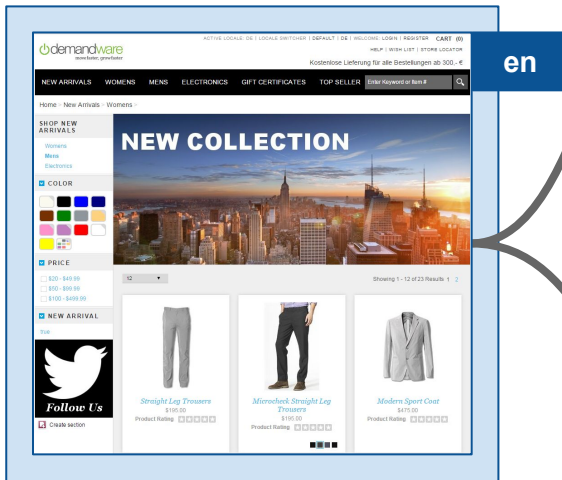
de_CH

Switzerland

fr_CH

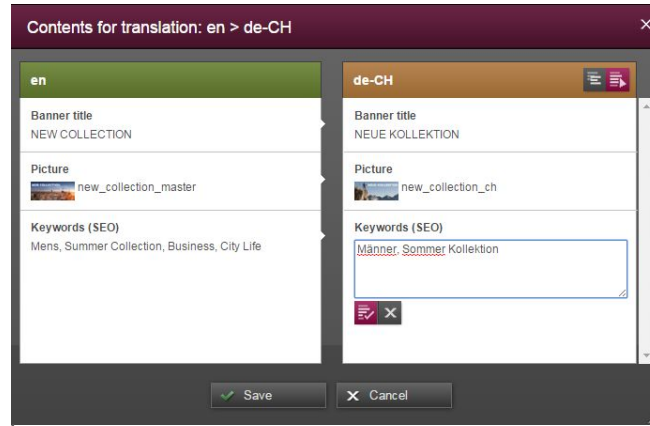
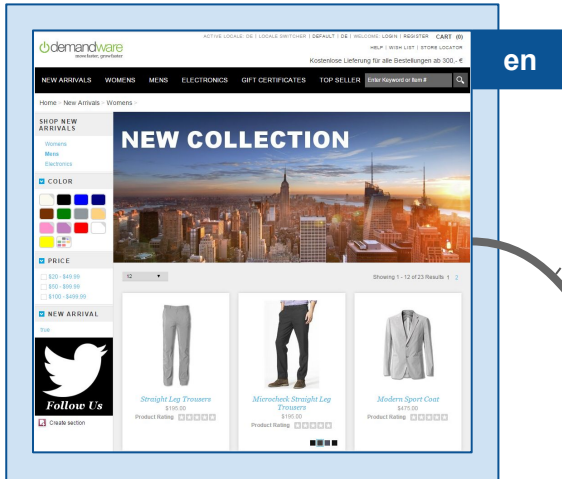
Localization & Translation

Corporate Master



Localization & Translation

Corporate Master



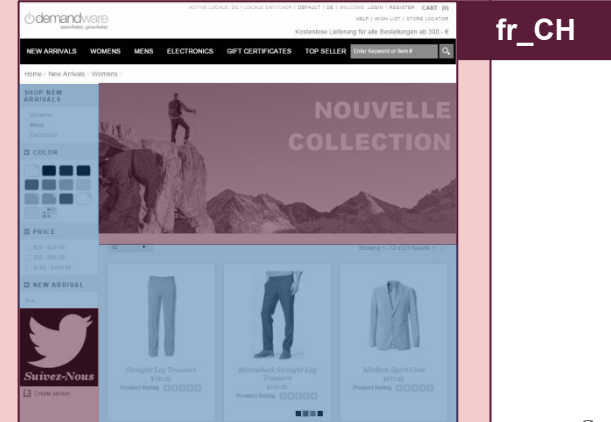
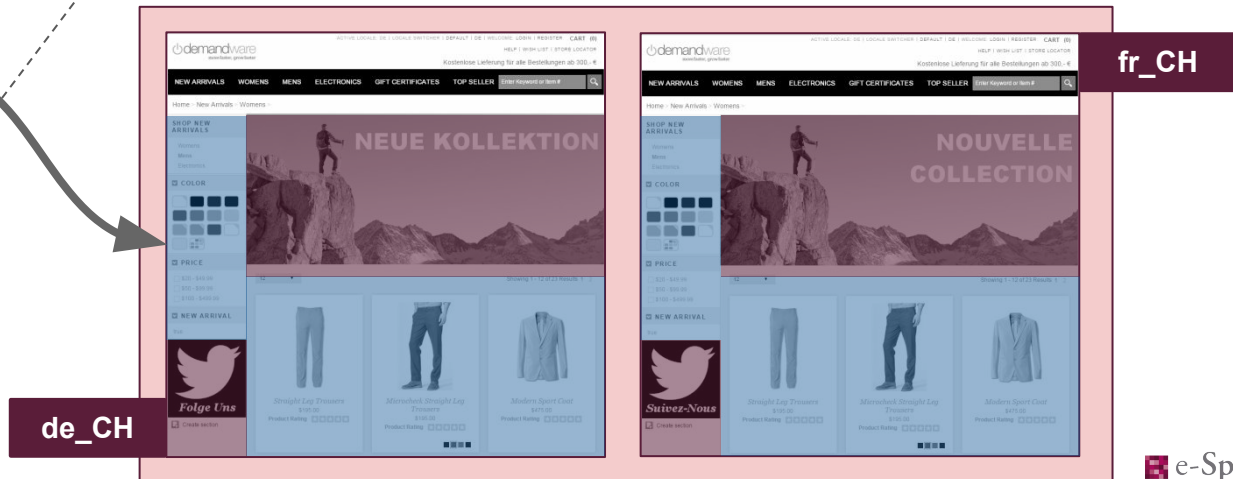
Manual Translation within FirstSpirit

External Translation, via

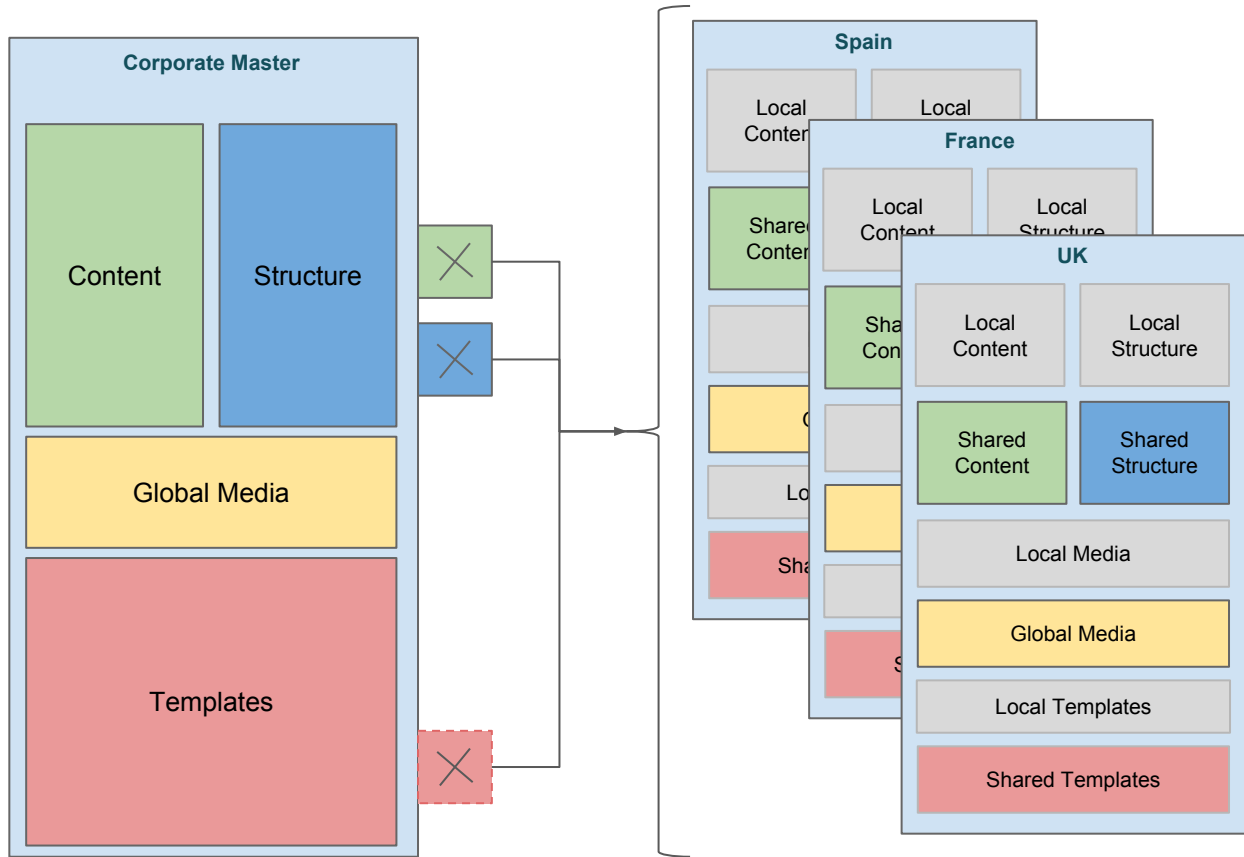
Translation Memory System

Cloud-based Translation Service

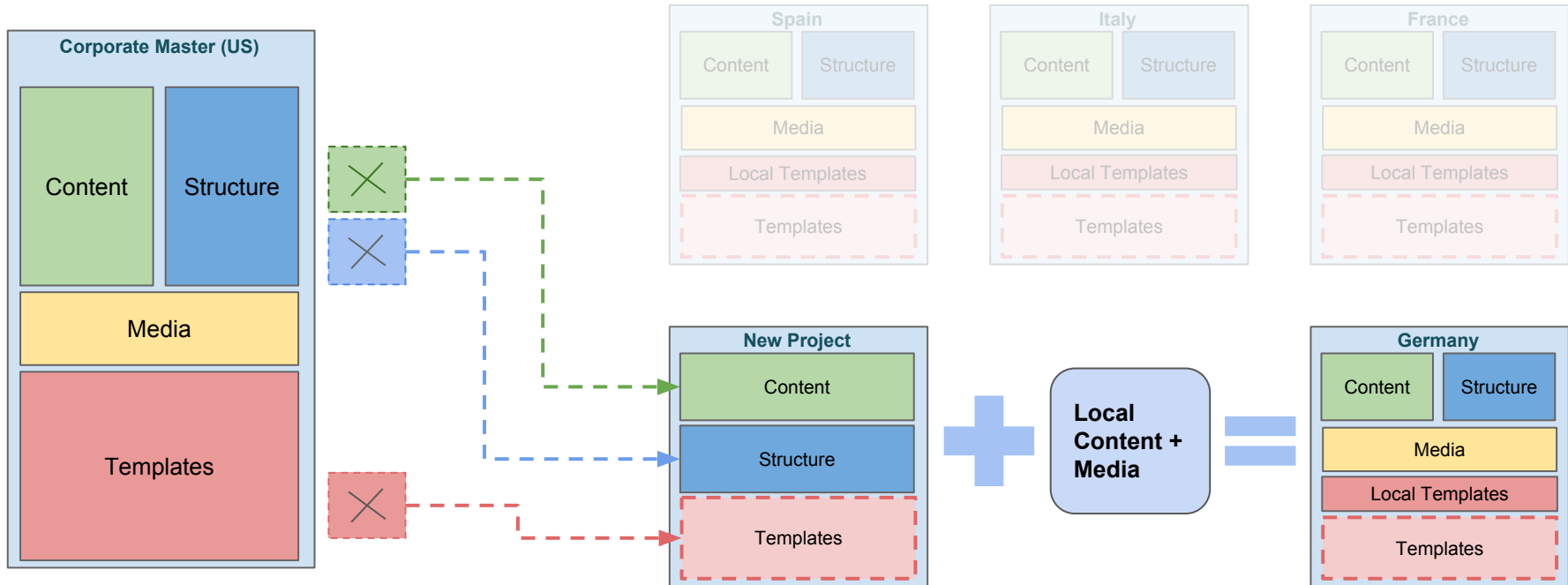
Switzerland



Complete Multi-Site Architecture



Fast Roll-out Process



Alternative Approach: CaaS



Summary

- FirstSpirit's Multi-Site Management capabilities offer a lot different options
- Your content-reuse strategy should be defined first
- The most common strategies are:
 - Push Model
 - Overwrite local modifications
 - Local translation within the country projects (not in the master)
 - Use global media pool
- Content-as-a-Service (CaaS) is an alternative approach to the standard Multi-Site Management features of FirstSpirit

Agenda

- Motivation:
Examples of Multi-site Management
- Why is Multi-Site-Management important?
Typical use-cases
- Sharing Layout and Content:
Options and best practises
- **Q & A**





One Cranberry Hill
Lexington, MA 02421
USA

t +1 781-862-5511
f +1 781-862-5513

us-info@e-Spirit.com
www.e-Spirit.com

United States – Germany – United Kingdom – Austria – Switzerland